

INFORMAČNÉ MEMORANDUM O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSŤOU DER Touristik SK a. s.

Platnosť a účinnosť: 01.01.2025

Verzia: 6. verzia

(A) ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. MEMORANDUM O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Obchodná spoločnosť DER Touristik SK a. s., IČO: 31 371 205, so sídlom Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava – m. č. Nové Mesto, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3687/B (ďalej len „**Spoločnosť**“ alebo „**my**“) ako prevádzkovateľ spracúvania Vašich osobných údajov týmto vydáva informačné memorandum o spracúvaní Vašich osobných údajov (ďalej len „**Memorandum**“).
2. Účelom tohoto Memoranda je informovať Vás ako dotknuté osoby (ďalej len „**Vy**“) o spracúvaní Vašich osobných údajov uskutočňovanom zo strany Spoločnosti a o Vašich právach súvisiacich s týmto spracúvaním.
3. Toto Memorandum môže byť Spoločnosťou menené a dopĺňané. Aktuálne znenie tohoto Memoranda nájdete na webstránke Spoločnosti <<gdpr.dertouristik.sk>>, alebo na vyžiadanie na poštovej adrese DER Touristik SK a. s., Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava – Nové Mesto. Odporúčame Vám, aby ste sa s aktuálnym znením Memoranda pravidelne oboznamovali.

2. KONTAKTNÉ ÚDAJE SPOLOČNOSTI

Ak budete mať akékoľvek otázky týkajúce sa spracúvania Vašich osobných údajov a ich ochrany, prosíme kontaktujte nás prostredníctvom ktoréhokoľvek z nasledujúcich komunikačných kanálov:

- na e-mailovej adrese: <<gdpr@dertouristik.sk>>, alebo
- prostredníctvom webového formulára na: <<gdpr.dertouristik.sk>>.

3. ZODPOVEDNÁ OSOBA PRE OCHRANU OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. V súlade s požiadavkami príslušných právnych predpisov, naša Spoločnosť nie je povinná vymenovať zodpovednú osobu pre ochranu osobných údajov. Napriek tomu, naša Spoločnosť ustanovila zodpovednú osobu pre ochranu osobných údajov (ďalej len „**Zodpovedná osoba**“), na ktorú sa môžete obracať vo všetkých záležitostiach súvisiacich so spracúvaním Vašich osobných údajov a uplatňovaním Vašich práv.
2. Zodpovednú osobu je možné kontaktovať prostredníctvom e-mailu na adrese: <<gdpr@dertouristik.sk>>.

4. DEFINÍCIE POJMOV

Ak nevyplýva z kontextu tohoto Memoranda inak, majú nasledujúce pojmy používané v tomto Memorande nižšie uvedený význam:

„automatizované rozhodovanie“	Znamená rozhodovanie o Vašej osobe založené výhradne na automatizovanom spracúvaní osobných údajov (bez zásahu ľudskej úvahy) vrátane profilovania (definíciu pozrite nižšie), ktoré má pre dotknutú osobu právne účinky alebo sa jej obdobným spôsobom významne dotýka (napr. neposkytnutie služby).
„cookies“	Znamená textové (dátové) súbory obsahujúce malé množstvo informácií (dát), ktoré sa pri návšteve webových stránok ukladajú do používateľovho počítača, mobilného telefónu či iného zariadenia. Následne, pri každej ďalšej návšteve webových stránok, sa súbory cookie odosielať späť na webové stránky (príp. iné stránky), ktoré súbory cookie rozpoznávajú, a umožnia tak webovým stránkam rozpoznať používateľov počítač, mobilný telefón či iné zariadenie.
„hash“	Znamená digitálny odtlačok konkrétneho správania používateľa webu, obsiahnutý v cookies.
„osobný údaj“	Znamená informáciu o Vašej osobe, ktorá je bližšie vymedzená v článku 6 tohto Memoranda.
„profilovanie“	Znamená detailné spracovanie osobných údajov spočívajúce v ich použití na hodnotenie niektorých osobných aspektov vzťahujúcich sa na Vašu osobu, najmä ohľadne Vašej ekonomickej situácie, osobných preferencií, záujmov, spoľahlivosti, správania, miesta, kde sa nachádzate.
„príjemca“	Znamená fyzickú osobu, právnickú osobu (inú spoločnosť), orgán verejnej moci, agentúru alebo iný subjekt, ktorému sú Vaše osobné údaje poskytnuté (napr. dopravné spoločnosti, policajný orgán).
„správca“ či „správca osobných údajov“	Znamená fyzickú osobu, právnickú osobu, orgán verejnej moci, agentúru alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými, určuje účely a prostriedky spracúvania osobných údajov. V prípade spracúvania Vašich osobných údajov v rozsahu uvedenom v tomto Memorande, je správcou osobných údajov - prevádzkovateľom spracúvania Vašich osobných údajov Spoločnosť.
„subjekt údajov“	Znamená fyzickú osobu, o ktorej spracúvame osobné údaje – teda Vás, najmä ak ste našimi obchodnými partnermi (prípadne ich zamestnancami), uchádzačmi o zamestnanie alebo návštevníkmi našich webových stránok.
„tretí štát“	Znamená iný štát než členský štát Európskej únie, Island, Nórsko a Lichtenštajnsko.
„používateľ webových stránok“	Znamená návštevník webových stránok Spoločnosti.
„webové stránky Spoločnosti“	Znamená webové stránky: <<www.kartago.sk>>, <<www.fischer.sk>>, <<www.dertouristik.sk>>, prípadne iné webové stránky odkazujúce na toto Memorandum.
„spracúvanie“ alebo „spracúvanie osobných údajov“	Znamená akúkoľvek operáciu alebo súbor operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, najmä zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, ukladanie, prispôsobenie alebo pozmenenie, vyhľadanie, nazretie, použitie, sprístupnenie prenosom, šírenie, alebo akékoľvek iné sprístupnenie, zoraďovanie či skombinovanie, obmedzenie, vymazanie alebo zničenie.
„spracúvateľ“ alebo „spracúvateľ osobných údajov“	Znamená fyzickú osobu, právnickú osobu, orgán verejnej moci, agentúru, alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje pre našu Spoločnosť.
„osobitné kategórie osobných údajov“ alebo „citlivé osobné údaje“	Znamená nasledujúce osobné údaje: (i) ktoré vypovedajú o rasovom či etnickom pôvode, politických názoroch, náboženskom vyznaní, filozofickom presvedčení alebo členstve v odboroch, (ii) genetické údaje či biometrické údaje spracúvané za účelom jedinečnej identifikácie fyzickej osoby, (iii) údaje o zdravotnom stave alebo o sexuálnom živote alebo sexuálnej orientácii fyzickej osoby, alebo (iv) údaje týkajúce sa rozsudkov v trestných veciach alebo o súvisiacich bezpečnostných opatreniach.
„GDPR“	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v znení neskorších predpisov.
„Zákon“	Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

(B) SÚLAD S PRÁVNymi PREDPISMI A ZÁKLADNÉ ZÁSADY SPRACÚVANIA

5. SÚLAD S PRÁVNymi PREDPISMI

Ochrana Vašich osobných údajov je našou prioritou a pri spracúvaní Vašich osobných údajov dodržiavame všetky povinnosti a plníme všetky požiadavky stanovené príslušnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov, najmä GDPR a Zákonom.

(C) ROZSAH SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

6. OSOBNÉ ÚDAJE (KATEGÓRIE OSOBNÝCH ÚDAJOV)

Spracúvame údaje, ktoré sme získali v rámci nášho zmluvného vzťahu s Vami alebo na základe vášho súhlasu. Údaje získavame priamo od Vás, napríklad pri rezervácii zájazdu alebo inej objednávke, napr. prostredníctvom cestovných kancelárií, reklamných partnerov, poisťovní alebo iných poskytovateľov služieb pre nami sprostredkované služby. Ak nám poskytujete osobné údaje o iných osobách (napr. spolucestujúcich) ako registrujúci zákazník, musíte sa uistiť, že nám dali súhlas na poskytnutie týchto údajov. Musíte zabezpečiť, aby tieto osoby boli oboznámené s tým, ako budeme ich osobné údaje spracovávať a aké sú ich práva.

Môžeme spracúvať nasledujúce osobné údaje:

- a) identifikačné údaje (priezvisko, meno, všetkých cestujúcich, číslo transakcie, užívateľské meno, heslá, údaje o preukaze totožnosti/pase),
- b) demografické údaje (vek, dátum narodenia všetkých cestujúcich),
- c) fyzické vlastnosti (oslovenie, pohlavie všetkých cestujúcich),
- d) komunikačné údaje (adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo, korešpondenčná adresa),
- e) finančné údaje (číslo IBAN, číslo kreditnej karty),
- f) cestovné údaje (typ zájazdu, cena zájazdu, cieľ zájazdu, dátum zájazdu, dĺžka trvania zájazdu, údaje o hoteli, typ izby, údaje o lete, história zájazdov),
- g) vami poskytnuté osobitné informácie (pomôcky na pohyb, stravovacie požiadavky, prípadne tehotenstvo),
- h) propagačné a predajné údaje (história našich propagačných ponúk, nové ponuky, ktoré by vás mohli zaujímať),
- i) preferencie (vaše preferencie, recenzie vašich ciest, ak ste ich poskytli),
- j) údaje o správaní (správanie na našich webových stránkach/aplikácii, vaša poloha),
- k) rodinné vzťahy (sprevádzanie detí),
- l) údaje týkajúce sa sťažností a krízových situácií.

(D) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

7. PRÁVNE DÔVODY A ÚČELY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 1. Vaše osobné údaje spracúvame na základe nasledujúcich právnych dôvodov:
 - a) spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy (z dôvodu plnenia zmluvy, ktorú ste uzavreli s našou Spoločnosťou, napr. zmluva o zájazde, ak ste

naším zákazníkom, zmluva o dodaní produktov alebo služieb, ak ste naším obchodným partnerom),

- b) spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa (z dôvodu plnenia právnej povinnosti stanovenej Spoločnosťou právnymi predpismi),
 - c) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa,
 - d) ak ste nám vyjadrili súhlas so spracúvaním Vašich osobných údajov na jeden alebo viacero konkrétnych účelov,
 - e) vo výnimočných situáciách môžeme spracúvať osobné údaje tiež z dôvodu ochrany Vašich životne dôležitých záujmov alebo životne dôležitých záujmov inej fyzickej osoby.
2. Vaše osobné údaje spracúvame iba na účely uvedené v tomto Memorande. Ak by sme v budúcnosti spracúvali Vaše osobné údaje na iné než nižšie uvedené účely, budeme Vás o tom okamžite informovať prostredníctvom aktualizácie tohto Memoranda alebo iným vhodným spôsobom.
3. Ak Vás zaujíma konkrétny právny titul týkajúci sa spracúvania Vašich osobných údajov, môžete sa na nás s touto otázkou obrátiť.

A. Spracúvanie osobných údajov z dôvodu plnenia zmluvy medzi Spoločnosťou a Vami alebo na realizáciu opatrení pred uzatvorením zmluvy na Vašu žiadosť – čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR

4. Ak ste s nami uzavreli zmluvu, je spracovanie Vašich osobných údajov založené predovšetkým na tejto zmluve (napr. zmluve o zájazde). Bez spracovania týchto Vašich osobných údajov by vôbec nebolo možné zmienenú zmluvu uzavrieť a následne ju plniť.
5. Vaše osobné údaje spracúvame na základe tohto právneho dôvodu najmä na nasledujúce účely:
- a) **zmluvná agenda** - Účel zmluvnej agendy zahŕňa spracovanie osobných údajov na účely uzatvárania zmluvných vzťahov so Spoločnosťou, ich zmien a ukončovania (vrátane predzmluvného vyjednávania), plnenie práv a povinností z uzavretej zmluvy vrátane vedenia evidencie o týchto zmluvných vzťahoch a súvisiacej komunikácie medzi Vami a Spoločnosťou.
 - b) **agenda reklamácií** - Ide o spracúvanie osobných údajov v súvislosti s vybavovaním reklamácií na služby Spoločnosti poskytované dotknutými osobami, súvisiacou komunikáciou (vrátane prípadnej komunikácie s príslušnými orgánmi verejnej moci, napr. Slovenskou obchodnou inšpekciou) a na účely vedenia evidencie reklamácií.
 - c) **poskytovanie zákazníckych portálov/aplikácií** - Ide o spracúvanie osobných údajov v súvislosti s funkcionalitou zákazníckych portálov a/alebo aplikácií, a to za účelom plnohodnotného sprístupnenia zákazníckeho portálu a/alebo aplikácie a našich služieb prostredníctvom portálu/aplikácie. Vaše osobné údaje spracúvame v súvislosti so zákazníckym portálom a/alebo aplikáciou len v prípade, ak súhlasíte s používaním zákazníckeho portálu a/alebo aplikácie na komunikáciu so Spoločnosťou.
 - d) **poskytnutie možnosti kontaktu na nás** - Vaše kontaktné údaje spracúvame len v prípade, že nám ich poskytnete, a to výlučne na účely komunikácie s Vami. Naša možnosť komunikovať s Vami je základnou podmienkou pre vykonávanie všetkých činností, ktoré sú uvedené v tomto Memorande, ako je poskytovanie informácií, uzatváranie zmluvných vzťahov, riešenie

Vašich prípadných problémov pri účasti na zájazde organizovanom Spoločnosťou atď. Vaše kontaktné údaje získavame len na základe vašej slobodnej vôle, napr. prostredníctvom kontaktného formulára, dohodnutia termínu konzultácie a pod.

- e) účasť v súťažiach, lotériách alebo podobných propagačných akciách - Vaše osobné údaje spracúvame na základe zmluvy o súťaži v prípade, že sa rozhodnete takúto zmluvu so Spoločnosťou uzavrieť. Osobné údaje, ako je titul, meno, priezvisko, adresa, e-mailová adresa a komunikácia, môžu byť spracúvané na účely správy týchto propagačných akcií. Všetky osobné údaje poskytnuté v rámci takejto propagačnej akcie sa použijú len na účely propagačnej akcie, ako je určenie a oznámenie výhercu alebo zaslanie výhry. Údaje sa vymažú po skončení propagačnej akcie, ak uplynuli akékoľvek nadradené lehoty uchovávania.

B. Spracúvanie osobných údajov z dôvodu plnenia právnej povinnosti – čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR

6. Vaše osobné údaje spracúvame preto, že to od nás vyžadujú príslušné právne predpisy, napríklad v rámci vedenia daňovej a účtovnej agendy.
7. Vaše osobné údaje spracúvame na základe tohto právneho dôvodu najmä na nasledujúce účely:
- a) daňová agenda - spracúvanie osobných údajov na účely daňovej agendy, teda na účely prípravy, spracovania a podávania daňových priznaní, daňových hlásení a iných daňových výkazov, komunikácie s príslušnými orgánmi štátnej správy a plnenia ďalších povinností stanovených daňovými predpismi.
 - b) účtovná agenda – zahŕňa spracúvanie osobných údajov na účely vedenia účtovníctva a vykonávania účtovných auditov, plnenia registračných a evidenčných povinností, plnenia povinností v súvislosti s výkazníctvom, komunikácie s príslušnými orgánmi štátnej správy a plnenia ďalších povinností stanovených účtovnými predpismi.
 - c) archívnictvo a registratúra - spracúvanie osobných údajov na účely plnenia povinností stanovených príslušnými právnymi predpismi, najmä Zákonom o archívoch a registratúrach, daňovými právnymi predpismi a účtovnými právnymi predpismi. Jedná sa predovšetkým o archivovanie zmluvnej dokumentácie, zoznamov cestujúcich, účtovných dokladov a iných písomností a dokumentov v súlade so zákonnými požiadavkami v oblasti archívnictva a registratúry. Na tento účel Spoločnosť spracúva osobné údaje počas zákonom stanoveného obdobia.

C. Spracúvanie osobných údajov na základe životne dôležitých záujmov – čl. 6 ods. 1 písm. d) GDPR

8. Vaše osobné údaje môžu byť spracúvané nami alebo oprávnenými tretími stranami za účelom ochrany životne dôležitých záujmov Vás alebo inej fyzickej osoby, napríklad za účelom poskytnutia pohotovostných služieb s evakuačným zoznamom v pohotovostných situáciách.

D. Spracúvanie osobných údajov na základe oprávnených záujmov – čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR

9. Vaše osobné údaje tiež spracúvame na základe tzv. oprávnených záujmov Spoločnosti, to však vždy len za podmienky, že pred týmito oprávnenými záujmami nemajú prednosť Vaše záujmy alebo základné práva a slobody vyžadujúce ochranu osobných údajov.
10. Vaše osobné údaje spracúvame na základe tohoto právneho dôvodu na nasledujúce účely:

- a) efektívne riadenie a správa Spoločnosti - spracúvanie osobných údajov na účely zaistenia efektívneho riadenia a správy Spoločnosti, teda najmä na účely organizácie a riadenia Spoločnosti, stanovenia a realizácie cieľov Spoločnosti, zaistenia administratívnych procesov v rámci Spoločnosti a plnenia povinností v oblasti compliance (teda v oblasti zaistenia právneho súladu činností a procesov Spoločnosti s požiadavkami právnych predpisov).
Týmto oprávneným záujmom Spoločnosti je záujem Spoločnosti na dodržiavaní všetkých právnych predpisov a interných predpisov Spoločnosti a súčasne záujem Spoločnosti na jej raste.
- b) marketing, propagácia a reklama - spracúvanie osobných údajov pre účely propagácie Spoločnosti a jej služieb, predovšetkým zasielanie relevantných občasných ponúk (typu zájazdy First Minute, zájazdy so zľavou, atď.) súčasným klientom, ktorí v minulosti využili služby Spoločnosti. Oprávneným záujmom Spoločnosti na spracúvanie vašich osobných údajov je v tomto prípade záujem Spoločnosti na efektívnej marketingovej kampani, ktorý však nemôže zasahovať do Vašich práv. Vaše údaje spracúvame na účely priameho marketingu, aby sme Vám mohli zasielať e-maily prispôsobené Vaším cestám s informáciami a ponukami súvisiacimi s Vašimi cestami. Spracovanie údajov sa vykonáva na základe čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR a v záujme informovania o nových produktoch a službách. Každý zákazník má právo namietať proti tomuto spracovaniu v súlade s čl. 21 GDPR, ktorého uplatnenie vedie k ukončeniu spracúvania na účely priameho marketingu. Vaše údaje budú blokované na reklamné účely. Vaše údaje budú vymazané po uplynutí zákonných lehôt uchovávania. Existujúce odbery môžete kedykoľvek zrušiť s účinnosťou do budúcnosti. Môžete to urobiť bezplatne tak, že nás kontaktujete priamo na adrese <<gdpr@dertouristik.sk>> alebo prostredníctvom odkazu v zasielaných oznámeniach.
- c) vývoj a vylepšovanie služieb - spracúvanie osobných údajov na účely vývoja a vylepšenia služieb Spoločnosti, teda na účely skvalitnenia poskytovaných služieb a zaistenia vysokého štandardu služieb Spoločnosti. Na tento účel sa spracúvajú najmä Vaše identifikačné a kontaktné údaje. Tieto údaje Spoločnosť využíva na získavanie spätnej väzby od zákazníkov Spoločnosti. Údaje sa spracúvajú iba na nevyhnutný čas potrebný na vylepšenie či skvalitnenie služieb Spoločnosti. Týmto oprávneným záujmom Spoločnosti je záujem Spoločnosti na poskytovaní najkvalitnejších služieb na trhu cestovného ruchu. S cieľom naplniť tento oprávnený záujem Spoločnosť spracúva všetky relevantné reakcie od klientov, ktorí využívajú jej služby.
- d) ochrana právnych záujmov Spoločnosti - spracúvanie osobných údajov v súvislosti s ochranou právnych nárokov a právom chránených záujmov Spoločnosti, či už ide o prípady, keď Spoločnosť uplatňuje nároky voči Vám alebo tretím osobám, alebo o prípady, keď sa Spoločnosť, naopak, bráni proti nárokom uplatneným Vami alebo tretími osobami, a to mimosúdnou, súdnou či exekučnou cestou. Oprávneným záujmom Spoločnosti je tu záujem Spoločnosti na ochrane svojich práv a záujmov, teda na vymáhaní nárokov Spoločnosti voči tretím osobám a na zaistení obrany Spoločnosti proti nárokom uplatneným voči nej.
- e) poistná agenda - spracúvanie osobných údajov pre účely uplatnenia poistných nárokov voči poisťovni, či už v súvislosti s poistnou udalosťou spôsobenou Vami alebo Vám. Oprávneným záujmom Spoločnosti je tu záujem Spoločnosti na uplatnení nároku na poistné plnenie voči poisťovni.
- f) bezpečnosť a ochrana - spracúvanie osobných údajov na účely zaistenia bezpečnosti v Spoločnosti vrátane IT a sieťovej bezpečnosti a ochrany majetku Spoločnosti a majetku ďalších osôb. Na tento účel je Spoločnosť vybavená zabezpečovacími systémami v podobe evidencie prístupu do priestorov Spoločnosti a bezpečnostného kamerového systému bez vytvárania záznamov (snímanie verejných priestorov v pobočkách a/alebo

sídle Spoločnosti). Na tento účel môže Spoločnosť pomocou bezpečnostného kamerového systému vytvárať audiovizuálne nahrávky, na ktorých môžete byť zachytení. Kamerovým systémom môžu byť zachytené priestory Spoločnosti, a to z dôvodu monitorovania prípadného nezákonného alebo neetického správania tak tretích osôb, ako aj zamestnancov Spoločnosti. Kamerové záznamy sa uchovávali iba na nevyhnutný čas. Oprávneným záujmom Spoločnosti je tu ochrana majetku Spoločnosti a tretích osôb a zaistenie bezpečnosti osôb nachádzajúcich sa v priestoroch Spoločnosti.

E. Spracúvanie osobných údajov na základe súhlasu – čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR

11. Vaše osobné údaje môžeme spracúvať taktiež na základe Vášho súhlasu s ich spracúvaním, a to v prípade, že nám Váš súhlas so spracúvaním osobných údajov vopred poskytnete.
12. V takom prípade potom spracúvame predmetné osobné údaje len na účely, na ktoré ste nám poskytli Váš súhlas.
13. Poskytnutie Vášho súhlasu so spracúvaním osobných údajov je úplne dobrovoľné a máte právo Váš súhlas so spracúvaním Vašich osobných údajov kedykoľvek odvolať. Odvolaním súhlasu nie je dotknutá zákonnosť spracúvania v období pred jeho odvolaním.
14. Súhlas so spracúvaním Vašich osobných údajov nám môžete poskytnúť najmä pre nasledujúce účely:

marketing, propagácia, reklama - Ak ste v minulosti nevyužili služby našej Spoločnosti, môžeme Vám ponuky našich služieb (napr. Newsletter) zasielať len s Vaším súhlasom. O Váš súhlas Vás môžeme požiadať taktiež za účelom propagácie a reklamy našej Spoločnosti (napr. v súvislosti so zachytením a zverejnením fotografií alebo videí, na ktorých je zachytená Vaša osoba) na sociálnych sieťach Spoločnosti (ako napr. Facebook alebo Instagram). Váš súhlas so zachytením a zverejnením obrazových a zvukových záznamov Vašej osoby plní zároveň funkciu vyjadrenia súhlasu s vyhotovením a použitím podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa fyzickej osoby alebo jej prejavov osobnej povahy podľa Občianskeho zákonníka. Na niektorých našich webových stránkach máte možnosť prihlásiť sa na bezplatný odber noviniek (Newslettera). Newsletter obsahuje aktuálne ponuky cestovných služieb, atraktívne špeciálne ponuky, súťaže a prieskumy (napr. inšpirácie pre vašu ďalšiu cestu, cestovné vybavenie/literatúru, atrakcie alebo finančné služby). Keď sa prihlásite na odber Newslettera, spracúvame nasledujúce údaje, a to len v rozsahu, v akom ich skutočne dostaneme:

- i. informácie, ktoré nám poskytnete pri prihlásení sa na odber Newslettera (e-mailová adresa, titul, meno, priezvisko, prípadne dátum narodenia, obsahové preferencie),
- ii. údaje na preukázanie Vášho súhlasu so zasielaním Newslettera (IP adresa, časová pečiatka súhlasu),
- iii. údaje o používaní Newsletteru (otvorenia, kliknutia na odkazy obsiahnuté v Newsletteri, dostupnosť e-mailovej adresy, údaje o použití termináli),
- iv. údaje získané používaním našej webovej stránky (napr. identifikátory, navštívené stránky, rezervácia služby, opustenie nákupného košíka). Tieto informácie sa dočasne používajú na prispôsobenie obsahu Newslettera vášmu profilu a potom sa vymažú;

- v. preferencie (napr. Vaše preferencie, Vaše hodnotenia v súvislosti s vašimi zájazdmi, ak ich organizujeme/vykonávame my),
- vi. nepovinné informácie poskytnuté počas rezervácie a v iných formulároch (napr. prihlásenie sa na odber noviniek, kontaktné formuláre, žiadosti o katalóg, prihlášky do súťaže, registrácia na podujatie), ktoré ste poskytli dobrovoľne, ako napr. Vaše telefónne číslo alebo dátum narodenia.

15. Odber Newslettera môžete kedykoľvek zrušiť. Môžete tak urobiť bezplatne tak, že nás priamo kontaktujete a použijete odkaz „Odhlásiť sa“, ktorý je súčasťou každého Newslettera, prípadne odkaz v e-maile pre existujúce e-maily zákazníkov. Vaše údaje nebudú použité na marketingové účely. Vaše údaje budú vymazané na konci akéhokoľvek nadradeného obdobia uchovávaní.

8. PRÍJEMCOVIA (KATEGÓRIE PRÍJEMCOV) OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Vaše údaje, ktoré sme zhromaždili, nebudú poskytnuté neoprávneným osobám. V niektorých prípadoch na spracovanie osobných údajov využívame poskytovateľov služieb, vrátane na účel zasielania e-mailov, čítania a realizáciu video konferencií. Vaše údaje (kontaktné údaje, komunikačné údaje, údaje o polohe - IP adresa) sú uložené v zabezpečených dátových centrách a databázach. Všetci poskytovatelia služieb boli starostlivo vybraní a podliehajú dohodám o ochrane údajov, ktoré sme s nimi uzavreli. Poskytovatelia služieb majú prístup k Vaším údajom len v rozsahu a na obdobie potrebné na poskytovanie služieb alebo v rozsahu, ktorý ste povolili na spracúvanie a používanie údajov.
2. Vaše osobné údaje sú v súvislosti s hore uvedenými účelmi poskytované tretím osobám, ktoré sa označujú ako príjemcovia osobných údajov. Ide o spoločnosti (alebo o fyzické osoby), s ktorými Spoločnosť spolupracuje buď ako so svojimi obchodnými partnermi, alebo pri využívaní služieb týchto subjektov, prípadne v rámci plnenia svojich zákonných povinností.
3. Týchto príjemcov osobných údajov je možné rozdeliť na:
 - a) príjemcov, ktorí sú sprostredkovateľmi spracúvania osobných údajov - subjekty, ktoré spracúvajú Vaše osobné údaje sú tretie osoby, ktoré Spoločnosť využíva na svoje vlastné účely, a ktoré tak Vaše osobné údaje spracúvajú výlučne pre Spoločnosť (napr. dodávatelia softvérových a IT systémov). Vyberáme len takých spracovateľov, ktorí poskytujú dostatočné záruky zavedenia vhodných technických a organizačných opatrení potrebných pre účely zaistenia ochrany Vašich osobných údajov. So spracovateľmi sa vždy uzatvára písomná zmluva o spracúvaní osobných údajov, ktorej predmetom je úprava podmienok zapojenia spracovateľa do spracúvania Vašich osobných údajov, úprava súvisiacich povinností spracovateľov, to všetko s cieľom zaistiť náležitú ochranu Vašich osobných údajov;
 - b) príjemcovia, ktorí sú (samostatnými) spracovateľmi osobných údajov - títo príjemcovia majú postavenie samostatných spracovateľov a spracúvajú Vaše osobné údaje pre svoje vlastné účely. Patria medzi nich predovšetkým orgány verejnej správy a ďalej napríklad obchodní partneri Spoločnosti (napr. dodávatelia, leteckí a iní prepravcovia, prevádzkovatelia hotelov). S týmito príjemcami Vašich osobných údajov Spoločnosť neuzatvára žiadnu osobitnú zmluvu o spracúvaní Vašich osobných údajov, pretože tieto osoby majú v súvislosti so spracúvaním Vašich osobných údajov rovnaké povinnosti ako Spoločnosť a sú teda za spracúvanie Vašich osobných údajov sami zodpovední.

4. Vaše osobné údaje sa budú zdieľať len v súlade s požiadavkami GDPR a len vtedy, ak na to existuje oprávnený dôvod. Vaše údaje dostanú len tí, ktorí ich potrebujú na plnenie našich zmluvných a zákonných povinností alebo na vykonávanie svojich príslušných úloh, napr.
- a) oddelenia v rámci prevádzkovateľa aj mimo neho, ktoré sú zodpovedné za poskytnutie zájazdu / spracovanie vašej žiadosti (napr. zákaznícky servis, správa ochrany údajov, účtovníctvo, interné a externé dodržiavanie právnych predpisov),
 - b) poskytovateľa tlačových a poštových služieb (napr. tlač a zasielanie faktúr / potvrdení o ceste / cestovných dokladov),
 - c) agentúra v destinácii (napr. sprievodca, rezervácia hotela, presuny na mieste a prípadné služby spojené s výletmi),
 - d) poskytovateľ dopravy (letecká spoločnosť, prípadne vlak),
 - e) poskytovateľ ubytovania (správa hotela),
 - f) poisťovňa,
 - g) poskytovateľ iných rezervovaných služieb,
 - h) partneri pre reklamu, prieskum trhu a verejnej mienky, získavanie zákazníkov,
 - i) orgány verejnej správy (daňové úrady, veľvyslanectvá cieľovej krajiny), ak existuje zákonná alebo regulačná povinnosť (napr. požiadavky na vedenie záznamov, získanie víz, získanie vstupných požiadaviek),
 - j) iné miesta, kde ste nám dali súhlas na spracovanie vašich údajov.

9. POSKYTOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV DO TRETÍCH KRAJÍN

1. V určitých prípadoch Vaše osobné údaje poskytujeme alebo môžeme poskytnúť do tretích krajín, avšak len pri splnení nižšie uvedených podmienok stanovených príslušnými právnymi predpismi, najmä v súvislosti s Vaším zájazdom.
2. Vaše osobné údaje takto poskytneme do tretích krajín len pri splnení niektorej z nasledujúcich podmienok:
- a) Vaše osobné údaje sú poskytované do tretej krajiny, pre ktorú Európska komisia vydala rozhodnutie o zodpovedajúcej ochrane osobných údajov, t. j. do tretej krajiny, ktorú Európska komisia vyhodnotila ako bezpečnú z hľadiska ochrany osobných údajov (ďalej len „**Rozhodnutie o primeranosti**“); alebo
 - b) v prípade, že vo veci dotknutej tretej krajiny nebolo Európskou komisiou vydané Rozhodnutie o primeranosti, potom:
 - i. za podmienky, že sú zo strany príjemcu osobných údajov (t. j. osoby, ktorej sú Vaše osobné údaje poskytované) poskytnuté primerané záruky ochrany osobných údajov, a to najčastejšie prostredníctvom tzv. štandardných zmluvných doložiek schválených Európskou komisiou, ktoré sa s dotknutým príjemcom uzatvárajú (ďalej len „**Primerané záruky**“); alebo (v prípade neexistencie Primeraných záruk),
 - ii. za podmienky, že (1) poskytnutie Vašich osobných údajov do tretej krajiny je nutné na účely plnenia zmluvy medzi Spoločnosťou a Vami (najmä teda zmluvy o zájazde či inej obdobnej zmluvy o poskytovaní služieb cestovného ruchu), alebo (2) ste na to dali svoj výslovný súhlas;
 - iii.
 - iv. ...
 - v. ...
 - c) v prípade, ak nie sú splnené podmienky podľa písmena a) ani b), prenos osobných údajov do tretích krajín je možné uskutočniť (v zmysle čl. 49 GDPR) len za splnenia jednej z podmienok:

- i. dotknutá osoba vyjadrila výslovný súhlas s navrhovaným prenosom po tom, ako bola informovaná o rizikách, ktoré takéto prenosy môžu pre ňu predstavovať z dôvodu absencie Rozhodnutia o primeranosti a Primeraných záruk;
- ii. prenos je nevyhnutný na plnenie zmluvy medzi dotknutou osobou a Spoločnosťou, alebo na vykonanie predzmluvných opatrení prijatých na žiadosť dotknutej osoby;
- iii. prenos je nevyhnutný pre uzatvorenie alebo plnenie zmluvy uzatvorenej v záujme dotknutej osoby medzi Spoločnosťou a inou fyzickou alebo právnickou osobou;
- iv. prenos je nevyhnutný z dôležitých dôvodov verejného záujmu;
- v. prenos je nevyhnutný na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- vi. prenos je nevyhnutný na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo iných osôb, ak je dotknutá osoba fyzicky alebo právne nespôsobilá vyjadriť súhlas;
- vii. prenos sa uskutočňuje z registra, ktorý je podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu určený na poskytovanie informácií verejnosti a ktorý je otvorený na nahliadanie verejnosti alebo akejkoľvek osobe, ktorá vie preukázať oprávnený záujem, ale len pokiaľ sú v tomto konkrétnom prípade splnené podmienky stanovené právom Európskej únie alebo právom členského štátu na nahliadanie.

10. DOBA ULOŽENIA (SPRACÚVANIA) OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Vaše osobné údaje spracúvame (ukladáme) len na dobu, ktorá je nevyhnutná s ohľadom na účel spracúvania Vašich osobných údajov. Ak sú osobné údaje používané súčasne na viac rôznych účelov spracúvania, budeme ich spracúvať, kým neodpadne účel s dlhšou dobou spracúvania. Na účel s kratšou dobou spracúvania ich však prestaneme používať, akonáhle táto doba uplynie.
2. V prípade, ak spracúvame Vaše osobné údaje na základe zákonných povinností, spracúvame Vaše osobné údaje po dobu určenú príslušnými právnymi predpismi.
3. V prípade plnenia zmluvy spracúvame Vaše osobné údaje po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Vami a Spoločnosťou.
4. Na účel nášho oprávneného záujmu spracúvame Vaše osobné údaje po dobu trvania príslušného oprávneného záujmu našej Spoločnosti. Za účelom ochrany našich právnych záujmov budeme napr. spracúvať Vaše osobné údaje aj po zániku záväzkov z príslušnej zmluvy, a to do konca 3. kalendárneho roku po takom zániku záväzku. V prípade začatia a trvania súdneho, správneho alebo iného konania, v ktorom budú riešené naše práva alebo povinnosti voči Vám, sa však spracúvanie neskončí pred ukončením takéhoto konania.
5. V prípade, ak nám udelíte súhlas so spracúvaním Vašich osobných údajov, budeme spracúvať Vaše osobné údaje do doby, pokým udelený súhlas odvoláte (ibaže pri získavaní súhlasu stanovíme kratšiu dobu spracúvania).
6. Spracúvané údaje uchováваме tak dlho, dokým je to potrebné na dosiahnutie účelu a dokým existuje právny základ. Keď tento dôvod odpadne, Vaše údaje budú spravidla vymazané do jedného (1) mesiaca od odpadnutia dôvodu. Okrem toho, Vaše údaje budú uchované (nebudú vymazané) tak dlho, dokým sa na ne bude vzťahovať zmluvná alebo zákonná povinná archivačná doba. Táto predstavuje vo veciach účtovnej a daňovej dokumentácie desať (10) rokov od

skončenia kalendárneho roka, v ktorom vznikla povinnosť podať daňové priznanie (podľa Zákona o účtovníctve a Daňového poriadku).

7. Doby uchovávaní šest' (6) rokov podľa nemeckého práva - Doba uchovávaní šest' (6) rokov začína plynúť od konca kalendárneho roka, v ktorom bol vykonaný posledný zápis do obchodnej knihy, vykonaná inventarizácia, schválená otváracia súvaha alebo ročná účtovná závierka, zostavená individuálna účtovná závierka podľa § 435 ods. 2a alebo konsolidovaná účtovná závierka, prijatý alebo odoslaný obchodný list alebo vytvorený účtovný doklad v súlade so zákonnou dobou uchovávaní podľa § 275 ods. 5 HGB pre obchodné listy a začína plynúť koncom kalendárneho roka, v ktorom bol vykonaný posledný zápis do účtovnej knihy, inventarizácia, počiatočná súvaha, zostavená ročná účtovná závierka alebo správa o hospodárení, prijatý alebo odoslaný obchodný alebo podnikateľský list alebo vytvorený účtovný doklad, vyhotovený záznam alebo vytvorené iné doklady v súlade s § 147 ods. 4 Daňového poriadku SRN (AO) pre obchodné a podnikateľské listy, iné doklady, pokiaľ sú významné pre zdaňovanie.

11. AUTOMATIZOVANÉ ROZHODOVANIE, VRÁTANE PROFILOVANIA

1. Spoločnosť nepoužíva Vaše osobné údaje na automatizované rozhodovanie.
2. Ak ste si u nás rezervovali zájazd, automaticky spracúvame niektoré vaše údaje na účely posúdenia vášho potenciálneho záujmu o určité produkty, ponuky a služby („profilovanie“ v zmysle čl. 4 ods. 4 GDPR). Vyhodnotenie sa vykonáva pomocou štatistických metód a metód prieskumu trhu, pričom sa zohľadňujú zájazdy a služby, ktoré ste si predtým rezervovali, ako aj vaše správanie pri rezervácii. Zohľadňujeme históriu vašich rezervácií u nás, ako aj charakteristiky rezervácií a rezervovaných výletov, produktov a služieb. Zvyčajne sa použije výber týchto charakteristík s rovnakou váhou, ale môžu sa použiť aj ako celok bez vopred určenej váhy.
3. Výsledky týchto analýz používame na prieskum trhu a verejnej mienky, na ciele vyhľadávania zákazníkov a získavanie nových zákazníkov. Táto forma použitia údajov sa zakladá na právnom základe čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR z dôvodu prevažujúceho oprávneného záujmu na priamej reklame, prieskume trhu a verejnej mienky a získavaní nových zákazníkov.

12. ODKAZY NA INÉ WEBOVÉ STRÁNKY

1. V prípade, že sú na webových stránkach Spoločnosti uvedené odkazy na webové stránky prevádzkované tretími osobami, sú webové stránky tretích osôb úplne nezávislé a sú úplne mimo akúkoľvek kontrolu Spoločnosti. Spoločnosť tak žiadnym spôsobom nezodpovedá za obsah akýchkoľvek webových stránok tretích strán, na ktoré môžete pristupovať prostredníctvom odkazov obsiahnutých na webových stránkach Spoločnosti, a Spoločnosť tým pádom nenesie žiadnu zodpovednosť za ich obsah, zhodu so zásadami ochrany osobných údajov alebo ich použitie.
2. Odporúčame, aby ste sa predtým, ako poskytnete svoje osobné údaje akýmkoľvek prepojeným alebo odkazovaným webovým stránkam, zoznámili s vyhlásením o ochrane osobných údajov a súboroch cookies týchto webových stránok.

13. NAŠA PRÍTOMNOSŤ NA SOCIÁLNYCH MÉDIÁCH, POUŽITIE PLUG-IN-OV A WIDGET-OV PRE SOCIÁLNE SIETE A INÉ APLIKÁCIE

1. Okrem nás je za spracúvanie údajov zodpovedný aj samotný prevádzkovateľ sociálneho média alebo aplikácie. V tomto ohľade je tento prevádzkovateľ zároveň ďalším prevádzkovateľom, ktorý vykonáva spracovanie údajov, na ktoré máme len obmedzený vplyv. V miestach, kde môžeme ovplyvniť a parametrizovať spracúvanie údajov, sa v rámci možností, ktoré máme k dispozícii, usilujeme o to, aby prevádzkovateľ sociálneho média alebo aplikácie spracúval údaje v súlade s ochranou údajov. V mnohých prípadoch však nemôžeme ovplyvniť spracovanie údajov prevádzkovateľom sociálneho média alebo aplikácie a nevieme presne, aké údaje prevádzkovateľ spracúva. Prevádzkovateľ vás však o tom informuje vo svojom príslušnom vyhlásení o ochrane údajov (pozri bod 8).
2. Spracúvanie údajov vykonávané nami - Údaje, ktoré zadáte na našich sociálnych médiách alebo webových stránkach, ako sú komentáre, otázky, videá, obrázky, označenia „páči sa“, verejné správy, preferencie a výbery pracovných miest atď. budú zverejnené prevádzkovateľom sociálneho média alebo aplikácie a budú nami použité alebo spracúvané len na účely uvedené nižšie. Vyhradzuje si právo vymazať obsah, ak to bude potrebné. V prípade potreby zdieľame Váš obsah na našej webovej stránke, ak je to jej funkciou, a komunikujeme s Vami prostredníctvom webovej stránky. Právnym základom je čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Spracovanie údajov sa vykonáva v záujme našich vzťahov s verejnosťou, vyhľadávania uchádzačov a komunikácie. Ak chcete namietať proti konkrétnemu spracúvaniu údajov, nad ktorým máme kontrolu, prosíme použiť uvedenú kontaktnú adresu. Vašu námietku následne posúdime.
3. Súťaž - Z času na čas máte možnosť zúčastniť sa na súťažiach na našich profiloch na sociálnych médiách. Na účely realizácie súťaže spracúvame vaše údaje (meno, e-mailovú adresu, adresu a prípadne ďalšie údaje potrebné na súťaž). Vaše údaje spracúvame na účely kontroly oprávnenosti, určenia a oznámenia víťhercu, zaslania výhry a prípadného zverejnenia víťhercu, ale len s Vaším súhlasom. Vaše údaje, ktoré sme zhromaždili, nebudú poskytnuté tretím stranám, ibaže ich poskytnutie je nevyhnutné na realizáciu súťaže alebo na zaslanie výhry alebo naň existuje právny základ. Vaše údaje budú spravidla vymazané dva (2) mesiace po skončení súťaže. Právnym základom pre opísané spracúvanie údajov je čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR (súťažná zmluva) a Váš súhlas so zverejnením víťhercov.
4. Sociálne médiá - Na našich profiloch na sociálnych médiách a aplikáciách, na ktorých sme prítomní, nájdete odkazy na profily iných spoločností na sociálnych médiách a aplikáciách. Odkazy na webové stránky sociálnych médií spoznáte napríklad podľa príslušného loga spoločnosti. Ak budete nasledovať tieto odkazy, dostanete sa na profil Spoločnosti na príslušnom sociálnom médiu. Keď kliknete na odkaz na sociálne médium, vytvorí sa spojenie so servermi sociálneho média. Tým sa na servery sociálneho média prenesie informácia, že ste navštívili našu webovú stránku. Okrem toho sa prenášajú ďalšie údaje poskytovateľovi služby sociálneho média. Sú to napríklad: adresa webovej stránky, na ktorej sa nachádza aktivovaný odkaz, dátum a čas návštevy webovej stránky alebo aktivácie odkazu, informácie o použítom prehliadači a operačnom systéme, IP adresa. Ak ste v čase aktivácie odkazu už prihlásení v príslušnom sociálnom médiu, poskytovateľ služby sociálneho média môže z odoslaných údajov určiť Vaše používateľské meno a prípadne aj Vaše skutočné meno a priradiť tieto informácie k Vášmu osobnému používateľskému účtu na sociálnom médiu. Túto možnosť priradenia k Vášmu osobnému používateľskému kontu môžete vylúčiť, ak sa predtým odhlásite zo svojho používateľského konta.
5. Kontaktovanie - Môžete nás kontaktovať prostredníctvom niektorých našich sociálnych médií a aplikácií. Vaše údaje budeme spracúvať, aby sme mohli odpovedať na Vašu žiadosť a prípadne Vám zaslať informačné materiály, ktoré ste si vyžiadali. Vaše údaje môžu byť postúpené príslušnej strane na základe vašej žiadosti. Týmto príjemcom môže byť aj tretia strana. Údaje sa budú

prenášať len vtedy, ak na to máme právo podľa právnych predpisov. Právnym základom opísaného spracúvania údajov je predzmluvné opatrenie, plnenie zmluvy alebo vyváženie záujmov na základe záujmu Spoločnosti odpovedať na otázky zákazníkov, žiadateľov a iných osôb. Ak nám pošlete žiadosť cez sociálne médium, môžeme Vás v závislosti od požadovanej odpovede odkázať aj na iné bezpečné komunikačné kanály, ktoré zaručujú dôvernosť. Vždy máte možnosť zaslať nám dôverné otázky na kontakt uvedený nižšie.

6. Monitorovanie úspešnosti reklamy a štatistické vyhodnotenia - Vyhodnocujeme výsledky našich (marketingových) aktivít na našich profiloch na sociálnych médiách a aplikáciách s cieľom merať účinnosť a relevantnosť našej webovej prezentácie. Úspešnosť našich aktivít zisťujeme s cieľom neustále zlepšovať naše (marketingové) aktivity vo Vašom záujme a plánovať nové opatrenia. Štatistiky, ktoré nám poskytuje prevádzkovateľ sociálnych médií alebo aplikácie (najmä informácie o zobrazeniach stránok), môžeme ovplyvniť len v obmedzenej miere a nemôžeme ich vypnúť. Dbáme však na to, aby nám neboli sprístupnené žiadne ďalšie voliteľné štatistiky. Právnym základom opísaného spracúvania údajov je vyváženie záujmov na základe záujmu o meranie úspešnosti reklamných opatrení. Ako už bolo vysvetlené, v rozsahu, v ktorom nám to prevádzkovateľ sociálneho média alebo aplikácie umožňuje, dbáme na to, aby sme naše profily na sociálnych médiách alebo aplikáciách navrhli tak, aby boli čo najviac v súlade s ochranou údajov.
7. Prenos údajov do tretích krajín - Servery sociálnych médií sa nachádzajú v USA a iných krajinách mimo Európskej únie. Údaje preto môže spracúvať aj poskytovateľ sociálneho média v krajinách mimo Európskej únie. Upozorňujeme, že spoločnosti v týchto krajinách podliehajú zákonom o ochrane údajov, ktoré vo všeobecnosti nechránia osobné údaje v takom rozsahu, ako v členských štátoch Európskej únie. Pokiaľ je prenos údajov mimo pôsobnosti GDPR nevyhnutný z dôvodu nášho prevažujúceho oprávneného záujmu, alebo ak pri využívaní sprostredkovateľov objednávok dochádza k prenosu údajov do tretej krajiny, je tento zabezpečený okrem iného štandardnými zmluvnými doložkami Európskej únie podľa čl. 46 ods. 2 písm. c) GDPR. Upozorňujeme, že nemáme žiadny vplyv na rozsah, druh a účel spracovania údajov poskytovateľom sociálnych médií. Ďalšie informácie o používaní Vašich údajov sociálnymi médiami integrovanými na našej webovej stránke nájdete v zásadách ochrany osobných údajov príslušného sociálneho média.
8. Spracúvanie údajov prevádzkovateľom sociálnych médií alebo aplikácie - Prevádzkovateľ sociálneho média alebo aplikácie používa metódy webového sledovania. Webové sledovanie môže prebiehať aj bez ohľadu na to, či ste na platforme prihlásení alebo registrovaní. Ako už bolo vysvetlené, metódy webového sledovania platformy môžeme len ťažko ovplyvniť. Nemôžeme ich napríklad vypnúť. Upozornenie: Nemožno vylúčiť, že prevádzkovateľ platformy používa údaje o Vašom profile a správaní, napríklad na vyhodnotenie Vašich zvykov, osobných vzťahov, preferencií atď. Nemáme na to žiadny vplyv. V tomto ohľade nemáme žiadny vplyv na spracovanie vašich údajov prevádzkovateľom platformy. Na našej webovej stránke môžeme používať plug-in-y a widgety z rôznych sociálnych sietí a iných aplikácií. Plug-in sociálnej siete je tlačidlo určené na zdieľanie príspevkov z webovej stránky Spoločnosti s ostatnými používateľmi danej sociálnej siete. Widget je tlačidlo určené na rýchle zobrazenie stránky Spoločnosti v konkrétnej sociálnej sieti alebo inej aplikácii. Ďalšie informácie o spracovaní údajov prevádzkovateľom platformy a možnosti namietania nájdete v zásadách ochrany osobných údajov príslušného prevádzkovateľa:
 - a) YouTube: <<www.youtube.com>>,
 - b) Instagram: <<www.instagram.com>>,
 - c) X: <<www.x.com>>,
 - d) Pinterest: <<www.pinterest.com>>,
 - e) TikTok: <<www.tiktok.com>>,

- f) LinkedIn: <<www.linkedin.com>>;
v prípade keď sme spoločne zodpovední za spracúvanie spolu
s prevádzkovateľom, nájdete hlavný obsah spoločného spracúvania Vašich
údajov tu:
g) Facebook: <<www.facebook.com>>.

9. Vaše práva ako používateľa - Pri spracúvaní Vašich osobných údajov vám GDPR ako používateľovi webovej stránky priznáva určité práva, ktoré môžete uplatniť voči nám aj voči prevádzkovateľovi sociálnej siete alebo aplikácie, ako je uvedené v časti E tohto Memoranda.

10. Na našej webovej stránke používame plug-in-y a widgety týchto aplikácií:

- a) Facebook Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou Meta Platforms Technologies Ireland Limited, so sídlom na Merrion Road, Dublin 4 D04 X2K5, Írsko. Tento plug-in a widget sú označené logom Facebook-u. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.facebook.com>>;
- b) YouTube Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou Google Ireland Limited, so sídlom na Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Írsko. Tento plug-in a widget sú označené logom YouTube. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.youtube.com>>;
- c) Instagram Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou Meta Platforms Technologies Ireland Limited, so sídlom na Merrion Road, Dublin 4 D04 X2K5, Írsko. Tento plug-in a widget sú označené logom Instagram-u. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.instagram.com>>;
- d) X Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou Twitter International Unlimited Company, so sídlom na One Cumberland Place, Fenian Street, Dublin 2, D02 AX07, Írsko. Tento plug-in a widget sú označené logom X. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.x.com>>;
- e) LinkedIn Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou LinkedIn Ireland Unlimited Company, so sídlom na Wilton Plaza, Wilton Place, Dublin 2, Írsko. Tento plug-in a widget sú označené logom LinkedIn. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.linkedin.com>>;
- f) WhatsApp Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou WhatsApp Ireland Ltd., so sídlom na 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Írsko. Tento plug-in a widget sú označené logom WhatsApp. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.whatsapp.com>>;
- g) Apple App Store Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou Apple, so sídlom na One Apple Park Way, Cupertino, CA 95014, USA. Tento plug-in a widget sú označené logom Apple App Store. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.apple.com>>;
- h) Google Play Tento plug-in a widget sú ovládané spoločnosťou Google Ireland Limited, so sídlom na Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Írsko. Tento plug-in a widget sú označené logom Google Play. Pre informácie o ich ochrane súkromia, prosím navštívte: <<www.google.com>>.

11. Vzhľad a obsah plug-in-ov a widgetov určujú tieto sociálne siete. Tieto nástroje sú automaticky integrované do webovej stránky.

12. Ak navštívite jednu z webových stránok Spoločnosti prostredníctvom niektorého z týchto plug-in-ov, Váš webový prehliadač (napr. Internet Explorer) automaticky vytvorí prepojenie na server tejto sociálnej siete bez ohľadu na to, či ste použili plug-in. Prostredníctvom tohto odkazu sa potom zdieľa informácia o tom, že ste navštívili webové stránky Spoločnosti.
13. Ak ste počas návštevy webovej lokality Spoločnosti prihlásení na sociálnu sieť, prenášané údaje budú spojené s Vaším používateľským účtom na sociálnej sieti. To platí aj v prípade, ak používate plug-in.

(E) VAŠE PRÁVA

14. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Táto časť obsahuje informácie o Vašich právach súvisiacich so spracúvaním osobných údajov vykonávaným Spoločnosťou alebo pre Spoločnosť.

15. PRÁVO NA INFORMÁCIE

Môžete požiadať o informácie o Vašich osobných údajoch, ktoré spracúvame.

16. PRÁVO ODVOĽAŤ SÚHLAS SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. V prípade, že spracúvame Vaše osobné údaje na základe Vášho súhlasu, máte právo svoj súhlas so spracúvaním Vašich osobných údajov kedykoľvek odvolať, a to prostredníctvom ktoréhokoľvek komunikačného kanálu uvedeného v článku 25 nižšie. Odvolaním súhlasu ale nie je dotknutá zákonnosť spracúvania v období pred jeho odvolaním.
2. Váš súhlas môžete odvolať v celom rozsahu alebo len čiastočne vo vzťahu k len niektorým Vaším osobným údajom, alebo len niektorým účelom spracúvania.
3. Máte právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracúvaním Vašich údajov, ktorý ste nám poskytli. Vaše osobné údaje budú na základe Vášho súhlasu vymazané ihneď po tom, ako bol splnený účel, na ktorý boli spracúvané, alebo po tom, ako odvoláte Váš súhlas s ich spracúvaním a zároveň nám nebude trvať žiadna povinnosť ich uchovávať.
4. Najjednoduchší spôsob, akým odvolať súhlas, ktorý ste udelili, je zaslať e-mail na naše kontaktné údaje.

17. PRÁVO NA PRÍSTUP K OSOBNÝM ÚDAJOM

1. Máte právo získať od Spoločnosti potvrdenie o tom, či Vaše osobné údaje spracúvame, alebo nie.
2. V prípade, že Vaše osobné údaje spracúvame, máte právo získať prístup k Vaším osobným údajom a právo na poskytnutie informácií uvedených v tomto Memorande.
3. Prístup k spracúvaným osobným údajom Vám poskytneme tak, že Vám poskytneme kópiu spracúvaných osobných údajov. Poskytnutie prvej kópie je bezplatné. Za poskytnutie ďalších kópií na Vašu žiadosť môžeme účtovať primeraný poplatok (s prihliadnutím k vynaloženým administratívnym nákladom).

4. Vyššie uvedené potvrdenia, informácie a kópie Vám budú Spoločnosťou poskytnuté v listinnej alebo v elektronickej forme. Ak však podáte žiadosť v elektronickej forme, budú Vám potvrdenia, informácie a kópie poskytnuté v elektronickej forme, ak nepožiadate o inú formu.

18. PRÁVO NA OPRAVU A DOPLNENIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

Máte právo na to, aby sme bez zbytočného odkladu opravili nepresné osobné údaje týkajúce sa Vašej osoby. S prihliadnutím k účelom spracúvania máte tiež právo na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj poskytnutím dodatočného vyhlásenia.

19. PRÁVO NA VÝMAZ („PRÁVO BYŤ ZABUDNUTÝ“)

1. Máte právo na to, aby sme bez zbytočného odkladu vymazali Vaše osobné údaje, a to v prípade, že:
 - a) Vaše osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli Spoločnosťou zhromaždené alebo inak spracúvané;
 - b) odvoláte Váš súhlas so spracúvaním, ak Vaše osobné údaje spracúvame na základe Vášho súhlasu a súčasne nemáme žiadny iný právny dôvod na spracúvanie Vašich osobných údajov;
 - c) vznesiete námietky proti spracúvaniu Vašich osobných údajov (k tomu vid' bližšie článok 22 nižšie) a súčasne nebudú na našej strane existovať žiadne prevažujúce oprávnené dôvody na spracúvanie;
 - d) vznesiete námietky proti spracúvaniu Vašich osobných údajov pre účely priameho marketingu;
 - e) Vaše osobné údaje boli z našej strany spracúvané protiprávne; alebo
 - f) Vaše osobné údaje musia byť vymazané kvôli splneniu právnej povinnosti stanovenej príslušnými právnymi predpismi, ktorými sme viazaní.
2. V prípade uplatnenia práva na vymazanie a splnenia podmienok pre toto vymazanie, Vaše osobné údaje bez zbytočného odkladu vymažeme, ibaže by sme Vaše osobné údaje potrebovali na plnenie právnej povinnosti, na určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov, alebo na účely archivácie.

20. PRÁVO NA OBMEDZENIE SPRACÚVANIA

1. Máte právo na to, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich osobných údajov, a to v nasledujúcich prípadoch:
 - a) budete popierať presnosť svojich osobných údajov, a to na čas potrebný na to, aby sme mohli presnosť osobných údajov overiť;
 - b) spracúvanie Vašich osobných údajov je protiprávne a budete odmietať vymazanie osobných údajov a miesto toho žiadať o obmedzenie ich použitia;
 - c) Vaše osobné údaje už nebudeme potrebovať na účely spracúvania, ale Vy ich budete požadovať na určenie, výkon alebo obhajobu svojich právnych nárokov; alebo
 - d) vznesiete námietku proti spracúvaniu (v tejto súvislosti pozrite bližšie článok 22 nižšie), a to na čas, pokiaľ sa neoverí, či naše oprávnené dôvody prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.
2. V prípade, že bude spracúvanie Vašich osobných údajov na Vašu žiadosť obmedzené, môžu byť Vaše osobné údaje, s výnimkou ich uloženia, Spoločnosťou spracúvané iba s Vaším súhlasom alebo z dôvodu určenia, výkonu alebo obhajoby právnych nárokov, z dôvodu ochrany práv inej fyzickej alebo právnickej osoby, alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu.

3. V prípade, že bude spracúvanie Vašich osobných údajov k Vašej žiadosti obmedzené, budeme Vás informovať o prípadnom zrušení obmedzenia spracúvania.

21. PRÁVO NA PRENOSITEĽNOSŤ ÚDAJOV

1. Máte právo od nás vyžadovať, aby sme poskytli Vaše osobné údaje (ktoré ste nám sami poskytli) inému prevádzkovateľovi spracúvania (t. j. spoločnosti, ktorú sami určíte), v nasledujúcich prípadoch:
 - a) spracúvanie Vašich osobných údajov je založené na Vašom súhlase alebo na plnení zmluvy medzi Spoločnosťou a Vami; a (súčasne)
 - b) spracúvanie je Spoločnosťou vykonávané automatizovane (teda nie manuálne).
2. Prenos osobných údajov sa v takýchto prípadoch uskutočňuje elektronickou formou.

22. PRÁVO VZNIESŤ NÁMIETKU

1. Z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie máte právo kedykoľvek vzniesť námietku proti spracúvaniu Vašich osobných údajov.
2. V prípade uplatnenia námietky nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať, iba že
 - a) by sme preukázali závažné oprávnené dôvody na také spracúvanie, ktoré by prevažovali nad Vašimi záujmami alebo právami a slobodami, alebo
 - b) by sme boli povinní na spracúvanie na základe právneho predpisu.

23. PRÁVO PODAŤ SŤAŽNOSŤ

1. V prípade, ak máte akékoľvek pochybnosti o spracúvaní Vašich osobných údajov, prosíme, aby ste sa na nás neváhali obrátiť prostredníctvom kontaktov uvedených v tomto Memorande.
2. Tým nie je dotknuté Vaše právo podať sťažnosť vo veci spracúvania Vašich osobných údajov na príslušnú kontrolnú autoritu v oblasti ochrany osobných údajov:

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky
Hraničná 1
820 07 Bratislava 27
Slovenská republika

tel. č.: +421 (0)2 32313214
e-mail: <<statny.dozor@pdp.gov.sk>>
web: << www.dataprotection.gov.sk>>

(F) SPÔSOB UPLATŇOVANIA PRÁV DOTKNUTÝCH SUBJEKTOV A VYBAVOVANIE ŽIADOSTÍ DOTKNUTÝCH SUBJEKTOV

24. SPÔSOB UPLATŇOVANIA PRÁV DOTKNUTÝCH SUBJEKTOV

Vaše žiadosti vo veci akýchkoľvek Vašich práv v súvislosti so spracúvaním osobných údajov Spoločnosťou (ďalej len „**Žiadosť**“) môžete uplatniť v Spoločnosti prostredníctvom:

- e-mailovej adresy: <<gdpr@dertouristik.sk>>, alebo
- webového formulára na webe: <<gdpr.dertouristik.sk>>.

25. VYBAVOVANIE ŽIADOSTÍ DOTKNUTÝCH SUBJEKTOV

1. **Bezplatnosť vybavovania Žiadosti** - Ak nie je v tomto Memorande výslovne uvedené inak, je vybavovanie Vašich Žiadostí a prijímanie akýchkoľvek následných opatrení vykonávané bezplatne.
2. **Náležitosti Žiadosti** - Z Vašej Žiadosti musí byť zrejmé, že túto Žiadosť predkladáte Vy, a o čo Spoločnosť žiadate. Spoločnosť od Vás môže požadovať bližšiu konkretizáciu Žiadosti, alebo jej dôvodov, alebo poskytnutie dodatočných informácií nevyhnutných k overeniu Vašej totožnosti.
3. **Prijatie Žiadosti** - Ak bude Vaša Žiadosť podaná prostredníctvom e-mailu alebo webového formulára, bude Vám jej prijatie bez zbytočného odkladu potvrdené Spoločnosťou, a to v závislosti na spôsobe podania Žiadosti, e-mailom alebo iným vhodným spôsobom.
4. **Zjavne nedôvodné alebo neprimerané Žiadosti** - Zjavne nedôvodné alebo neprimerané Žiadosti (najmä opakujúce sa Žiadosti) môžu byť spoplatnené primeraným poplatkom (s ohľadom na administratívne náklady), alebo odmietnuté. Rovnakú alebo podobnú Žiadosť budeme považovať za opakujúcu sa, ak bude totožná Žiadosť vznesená častejšie než raz za tri (3) mesiace.
5. **Vybavenie Žiadosti** - V prípade, že uplatníte Vaše práva a Vaša Žiadosť bude vyhodnotená ako oprávnená, prijmeme požadované opatrenia bez zbytočného odkladu, najneskôr do jedného (1) mesiaca odo dňa prijatia Žiadosti. Vo výnimočných prípadoch (najmä s ohľadom na zložitosť alebo množstvo všetkých vybavovaných Žiadostí) môže byť táto lehota predĺžená, a to maximálne o ďalšie dva (2) mesiace. O takomto výnimočnom predĺžení lehoty na vybavenie Žiadosti Vás budeme informovať, a to najneskôr v lehote jedného (1) mesiaca odo dňa prijatia Vašej Žiadosti, spolu s dôvodmi na taký odklad.

(G) ZÁVER

26. Dúfame, že ste všetkým informáciám uvedeným v tomto Memorande porozumeli a že ste teraz dostatočne oboznámený s Vašimi právami a našimi povinnosťami vo veci spracúvania Vašich osobných údajov. Ak by ste predsa len niektorým informáciám uvedeným v tomto Memorande neporozumeli, alebo by ste sa chceli opýtať na relevantné informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov, prosíme, aby ste neváhali obrátiť sa na našu Spoločnosť prostredníctvom:

- e-mailovej adresy: <<gdpr@dertouristik.sk>>, alebo
- webového formulára na webe: <<gdpr.dertouristik.sk>>.

27. Kontaktné údaje Zodpovednej osoby

- Zodpovedná osoba: <<gdpr@dertouristik.sk>>
- Zodpovedná Spoločnosť: DER Touristik SK a. s.